EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 13. 5. 2015
COM(2015) 243 final

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2009/589/ES o existencii nadmerného deficitu v Poľsku

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2009/589/ES o existencii nadmerného deficitu v Poľsku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 12,

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

keďže:

(1) Rada na základe odporúčania Komisie 7. júla 2009 v súlade s článkom 104 ods. 6 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva rozhodla, že v Poľsku existuje nadmerný deficit.

(2) Rada v ten istý deň v súlade s článkom 104 ods. 7 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a článkom 3 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku[1] na základe odporúčania Komisie vydala odporúčanie Poľsku, aby odstránilo nadmerný deficit najneskôr do konca roku 2012.

(3) Rada dospela 21. júna 2013 k záveru, že Poľsko prijalo účinné opatrenia, ale po prijatí pôvodného odporúčania sa vyskytli neočakávané nepriaznivé hospodárske udalosti so zásadnými dôsledkami na verejné financie. Rada preto na základe odporúčania Komisie dospela k záveru, že boli splnené podmienky stanovené v článku 3 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1467/97 a vydala nové odporúčanie Poľsku podľa článku 126 ods.7 zmluvy, aby do roka 2014 odstránilo nadmerný deficit[2].

(4) Rada 10. decembra 2013 podľa článku 126 ods. 8 Zmluvy rozhodla, že Poľsko neprijalo účinné opatrenia v reakcii na odporúčanie Rady z 21. júna 2013 na vykonanie nápravy svojho nadmerného deficitu do roku 2014[3] a podľa článku 126 ods. 7 Zmluvy odporučila Poľsku, aby odstránilo nadmerný deficit do roku 2015[4]. Poľsko dostalo odporúčanie dosiahnuť celkový deficit vo výške 4,8 % HDP v roku 2013, 3,9 % HDP v roku 2014 a 2,8 % HDP v roku 2015 (bez vplyvu presunu aktív z druhého piliera dôchodkového systému). Na základe makroekonomickej prognózy, z ktorej vychádzalo odporúčanie Rady, zodpovedalo zlepšovanie deficitu zlepšovaniu štrukturálneho salda o 1 % HDP v roku 2014 a 1,2 % HDP v roku 2015. Poľsko takisto dostalo odporúčanie dôsledne vykonať opatrenia, ktoré už oznámilo a prijalo, a doplniť ich o dodatočné opatrenia na dosiahnutie udržateľnej nápravy nadmerného

[1] Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.

[2] Odporúčanie Rady z 21. júna 2013 s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií v Poľsku.

[3] Rozhodnutie Rady 2013/758/EÚ z 10. decembra 2013, ktorým sa stanovuje, že Poľsko neprijalo účinné opatrenia v reakcii na odporúčanie Rady z 21. júna 2013.

[4] Odporúčanie Rady z 2. decembra 2013 s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií v Poľsku.

deficitu do roku 2015. Poľsku bola na predloženie správy o prijatých opatreniach na dosiahnutie súladu s týmto odporúčaním stanovená lehota do 15. apríla 2014.

(5) Komisia dospela 2. júna 2014 k záveru, že v danom okamihu neboli potrebné v rámci postupu pri nadmernom deficite žiadne ďalšie kroky.

(6) V súlade s článkom 4 Protokolu o postupe pri nadmernom deficite, ktorý tvorí prílohu k zmluvám, Komisia poskytuje údaje na účely uplatňovania tohto postupu. Ako súčasť uplatňovania uvedeného protokolu majú členské štáty oznamovať údaje o deficite verejných financií a verejnom dlhu, ako aj o iných súvisiacich ukazovateľoch dvakrát ročne, a to pred 1. aprílom a pred 1. októbrom, v súlade s článkom 3 nariadenia Rady (ES) č. 479/2009 z 25. mája 2009 o uplatňovaní Protokolu o postupe pri nadmernom schodku, ktorý tvorí prílohu Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva[5].

(7) Rada by mala prijať rozhodnutie o zrušení rozhodnutia o existencii nadmerného deficitu na základe oznámených údajov. Okrem toho by sa rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu malo zrušiť len vtedy, keď i) Komisia vo svojich predpovediach uvedie, že deficit nepresiahne hranicu 3 % HDP za obdobie, na ktoré sa predpoveď vzťahuje[6] a (ii) pomer dlhu spĺňa výhľadový prvok referenčnej výšky dlhu.

(8) Okrem toho by sa v súlade s Paktom stability a rastu mali riadne zohľadniť systémové dôchodkové reformy, ktorými sa zavádza viacpilierový systém zahŕňajúci povinný, plne kapitalizačný pilier.

(9) Na základe údajov, ktoré poskytla Komisia (Eurostat) v súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 479/2009 v nadväznosti na oznámenie Poľska z apríla 2015 a na základe konvergenčného programu na rok 2015 a prognózy Komisie z jari 2015 možno prijať tieto závery:

– Deficit verejných financií v roku 2014 dosiahol 3,2 % HDP. Keďže táto hodnota sa môže považovať za blízku k referenčnej hodnote a pomer dlhu k HDP Poľska sa dostal pod referenčnú úroveň 60 % HDP udržateľným spôsobom, Poľsko je oprávnené uplatniť ustanovenia týkajúce sa systémových dôchodkových reforiem podľa článku 2 ods. 7 nariadenia (ES) č. 1467/97. Poľská systémová dôchodková reforma z roku 1999 bola zvrátená zákonom prijatým v decembri 2013. Na základe tejto zmeny sa časť aktív naakumulovaných v súkromných plne kapitalizačných dôchodkových fondoch (ktoré tvoria druhý pilier poľského dôchodkového systému) previedla do verejného systému sociálneho zabezpečenia (prvý pilier poľského dôchodkového systému). Okrem toho druhý pilier dôchodkového systému stratil univerzálne pokrytie v tom zmysle, že účasť v ňom už nie je povinná. V dôsledku toho sa v dôsledku zmeny v roku 2013 ukončila systémová povaha reformy z roku 1999. Sociálne príspevky všetkých účastníkov však do konca júla 2014 ešte smerovali do druhého piliera. Tieto príspevky sú čisté náklady reformy dôchodkového systému z roku 1999 a musia sa zohľadniť pri posudzovaní nápravy nadmerného deficitu. Celkové priame čisté náklady za obdobie január – júl 2014 sa odhadujú na 0,4 % HDP, a sú teda dostatočné na vysvetlenie prekročenia deficitu verejných financií v roku 2014 nad referenčnú hodnotu 3 % HDP stanovenú v zmluve.

[5] Ú. v. EÚ L 145, 10.6.2009, s. 1.

[6] V súlade so „Špecifikáciami implementácie Paktu stability a rastu a usmerneniami k forme a obsahu programov stability a konvergenčných programov“ z 3. septembra 2012. Pozri: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

– V konvergenčnom programe, ktorý predložila poľská vláda 30. apríla 2015, sa uvádza cieľový deficit na rok 2015 vo výške 2,7 % HDP a na rok 2016 vo výške 2,3 % HDP. Podľa prognózy Komisie z jari 2015 by mal deficit dosiahnuť v roku 2015 úroveň 2,8 % HDP a na základe predpokladu nezmenenej politiky v roku 2016 úroveň 2,6 % HDP. Deficit by mal teda počas prognózovaného obdobia zostať pod referenčnou hodnotou 3 % HDP stanovenou v zmluve.

– Komisia odhaduje, že štrukturálne saldo, teda saldo verejných financií upravené o hospodársky cyklus a očistené od jednorazových a iných dočasných opatrení, sa v roku 2014 zlepšilo o 0,9 % HDP.

– Hrubý verejný dlh v roku 2014 predstavoval 50,1 % HDP. Podľa prognózy Komisie z jari 2015 by sa mal hrubý verejný dlh v roku 2015 nachádzať na úrovni 50,9 % HDP a v roku 2016 na úrovni 50,8 % HDP, t. j. bude pod referenčnou hodnotou 60 % HDP.

(10) Od roku 2015, čo je rok nasledujúci po náprave nadmerného deficitu, sa Poľsko nachádza v preventívnej časti Paktu stability a rastu, pričom by malo primeraným tempom dosiahnuť pokrok smerom k strednodobému cieľu, a to pri dodržaní referenčnej hodnoty pre výdavky. V prognóze Komisie z jari 2015 sa predpokladá, že v rokoch 2015 a 2016 sa štrukturálne saldo zlepší o 0,2 % HDP, na základe predpokladu nezmenenej politiky. Na základe celkového posúdenia sa predpokladá, že Poľsko dodrží požadovanú úpravu smerom k dosiahnutiu strednodobého cieľa v roku 2015 založenú na čistom raste výdavkov pod referenčnou hodnotou, i keď existuje riziko určitej odchýlky od požadovanej úpravy v roku 2016, keďže štrukturálna úprava nespĺňa požiadavku v roku 2016, takže v danom roku budú potrebné ďalšie opatrenia.

(11) V súlade s článkom 126 ods. 12 zmluvy sa rozhodnutie Rady o existencii nadmerného deficitu má zrušiť, ak sa podľa názoru Rady v príslušnom členskom štáte nadmerný deficit upraví.

(12) Podľa názoru Rady bol nadmerný deficit v Poľsku upravený, a preto by sa malo rozhodnutie 2009/589/ES zrušiť.

(13) Rada pripomína, že systémová dôchodková reforma z roku 1999 nahradila verejný dôchodkový systém so stanovenými dávkami trojpilierovým systémom založeným na stanovených príspevkoch. Hlavným cieľom reformy bolo zlepšenie udržateľnosti poľského dôchodkového systému, najmä vzhľadom na veľmi náročnú demografickú prognózu, ktorej Poľsko čelí. Zvrátenie systémovej reformy na konci roku 2013 spôsobilo, že znovu stúpla úloha prvého, verejného piliera, ktorý na rozdiel od druhého piliera nie je plne kapitalizačný, ale formálny systém so stanovenými príspevkami. Aj keď zvrátenie systémovej reformy z roku 1999 prinieslo krátkodobé rozpočtové úľavy, nezlepšuje dlhodobú udržateľnosť verejných financií, keďže krátkodobé prínosy pochádzajúce z vyšších sociálnych príspevkov a nižšie úrokové platby budú vyvážené vyššími budúcimi dôchodkovými platbami z verejného dôchodkového piliera. Celkovo prináša zvrátenie systémovej dôchodkovej reformy z roku 1999 určité riziká pre poľské verejné financie z dlhodobého hľadiska,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Z celkového posúdenia vyplýva, že nadmerný deficit v Poľsku sa upravil.

Článok 2

Rozhodnutie 2009/589/ES sa týmto zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Poľskej republike.

V Bruseli

Za Radu
predseda